

**Karta przedmiotu**

Nazwa i kod przedmiotu	Rosyjski język biznesu II (Ćw. audytoryjne), PG_00149628						
Kierunek studiów	Rosjoznawstwo (O)						
Data rozpoczęcia studiów	październik 2024 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu			2026/2027		
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć			Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki		
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji			na uczelni		
Rok studiów	3	Język wykładowy			rosyjski polski 50% rosyjski 50%		
Semestr studiów	5	Liczba punktów ECTS			3.0		
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia			zaliczenie		
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Rusycystyki i Studiów Wschodnich -> Zakład Języka Rosyjskiego i Przekładoznawstwa						
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot		dr Wanda Stec				
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu						
Formy zajęć	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0							
Aktywność studenta i liczba godzin pracy	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów		Udział w konsultacjach		Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30		2.0		43.0	75
Cel przedmiotu	Wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (terminologia i frazeologia) typowego dla rosyjskiej korespondencji handlowej. Doskonalenie sprawności językowych niezbędnych do czytania i słuchania ze zrozumieniem tekstów ekonomicznych. Pogłębianie wiedzy oraz kształtowanie umiejętności leksykalno-gramatycznych w zakresie komunikacji pisemnej w biznesie.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[ROSL3_K01] Ma świadomość zakresu swojej wiedzy i umiejętności fachowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie nauk o kulturze i religii, nauk o komunikacji społecznej i mediach, ekonomii i finansów, językoznawstwa i historii, jak też kompetencji personalnych i społecznych.	Jest świadom zakresu swojej wiedzy i umiejętności językowych, a także rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju kompetencji w zakresie rosyjskiego języka biznesu, jak też kompetencji personalnych i społecznych, służących efektywnej komunikacji	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[ROSL3_U13] Prezentuje efekty swojej pracy w języku polskim i rosyjskim w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych, nowoczesnych metod i technik, dostosowanych do odpowiedniej dziedziny nauk.	prezentuje efekty swojej pracy (pisemnej) w zakresie rosyjskiego języka biznesu w przejrzystej, usystematyzowanej i przemyślanej formie z zastosowaniem różnorodnych metod i technik	[SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[ROSL3_K03] Właściwie wyznacza priorytety służące realizacji określonego przez siebie lub innych zadania.	właściwie wyznacza priorytety służące realizacji zadań wynikających z celów kształcenia i treści programowych przedmiotu "Rosyjski język biznesu"	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[ROSL3_W12] Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń.	ma świadomość zmian zachodzących w języku biznesu oraz jego złożoności i różnorodności	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[ROSL3_W01] Zna terminologię z zakresu dyscyplin naukowych takich jak nauki o kulturze i religii, nauki o komunikacji społecznej i mediach, ekonomia i finanse, językoznawstwo i historia.	zna podstawowe słownictwo specjalistyczne z zakresu biznesu	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[ROSL3_W11] Zna metodykę wykonywania zadań, normy, procedury i dobre praktyki stosowane w instytucjach związanych z działalnością kulturalną, medialną a także handlową w zakresie współpracy międzynarodowej związanej z obszarem języka polskiego i rosyjskiego.	ma wiedzę o kulturze języka biznesu i specyfice pisemnej komunikacji w sferze biznesu w parze językowej polski-rosyjski	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna
	[ROSL3_U11] Definiuje, objaśnia i stosuje poprawnie w mowie i w piśmie podstawowe zagadnienia właściwe dla nauk humanistycznych oraz nauk o polityce, nauk o mediach, prawa i ekonomii w pracy nad wybranymi tematami w języku polskim i rosyjskim.	potrafi poprawnie posługiwać się rosyjskim językiem biznesu w mowie i piśmie, wykonując zleczone przez prowadzącego pisemne zadania służące realizacji treści programowych przedmiotu	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
Treści przedmiotu	Komunikacja pisemna w biznesie (korespondencja handlowa): etykieta językowa w korespondencji handlowej, schemat listu handlowego. Pisma handlowe proste: pisma przewodnie, pisma zawierające prośbę, zawiadomienia (pisma informacyjne), zaproszenia, podziękowania, potwierdzenia, monity (pisma ponaglące). Pisma handlowe złożone: zapytanie o ofertę, odpowiedź odmowna na zapytanie o ofertę albo oferta handlowa (treść i rodzaje ofert), odpowiedź na ofertę handlową, zamówienie i potwierdzenie otrzymania zamówienia, reklamacja, wprowadzenie do kontraktu.		
Wymagania wstępne i dodatkowe	Wcześniejsze zaliczenie przedmiotu "Rosyjski język biznesu I" w sem. 4. Znajomość języka rosyjskiego oraz polskiego na poziomie umożliwiającym aktywne uczestnictwo w zajęciach i realizację założonych efektów uczenia się.		

Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	aktywny udział w realizowanych ćwiczeniach i systematyczne przygotowywanie zagadnień wskazanych przez prowadzącego w formie ustnej i/lub pisemnej	51.0%	40.0%
	pisemne sprawdziany i/lub testy kontrolne	51.0%	60.0%
Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	Świrepo L., <i>Rosyjska korespondencja handlowa</i> , Warszawa 2007. Strmiska-Mietlińska A., <i>Rosyjska korespondencja handlowa</i> , Warszawa 2014. Strmiska-Mietlińska A., <i>Nowoczesna korespondencja biznesowa po rosyjsku</i> , Warszawa 2019. Mroczek T., <i>Ruska komerčeska korespondencja. Wzory listów i dokumentacji handlowej we współczesnym języku rosyjskim wraz z tłumaczeniami</i> , Wrocław 2009. Siskind J., <i>Ruski język w biznesie</i> , Warszawa 2015.	
	Uzupełniająca lista lektur	Ziętała G., <i>Rosyjska korespondencja służbowa w ćwiczeniach ze słownikiem rosyjsko-polskim</i> , Rzeszów 2010. Krzemińska J., <i>Zeszyty naukowe Uniwersytetu Rzeszowskiego</i> , 68/2011 Gołąbek K., Balandyk P., <i>Ruski język: kultura речи i pisma v delovom obšeniei</i> , Kraków 2012. Bazvanova T.N., Orlova T.K., <i>Biznes-korespondencja: posobie po obučenii delovomu pismu dlâ izučaûših ruskijskij âzyk kak inostrannyj</i> , Moskva 2013. Falina V.A., <i>Delovoj ruskijskij âzyk v sfere professionalnoj kommunikacii: učebnoe posobie</i> , Ivanovo 2017.	
	Adresy eZasobów		
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Na podstawie opisu sytuacji proszę napisać po rosyjsku pismo handlowe, wykorzystując do tego typowe wyrażenia i zwroty językowe, a także wpisując fikcyjne, ale zgodne z poniższym opisem, nazwy i dane nadawcy i odbiorcy pisma. Proszę uwzględnić w swoim piśmie wszystkie elementy opisu sytuacji oraz zastosować właściwe zwroty etykietałne.		
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy		

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.